

Vážna napomena: Prevod ovog propisa, odnosno akta sa srpskog jezika na češki jezik, omogućila je Misija Organizacije za evropsku bezbednost i saradnju u Republici Srbiji (dalje: Misija OEBS u Srbiji) sa ciljem da se pripadnicima i pripadnicama nacionalne manjine, čiji je jezik u službenoj upotrebi u Republici Srbiji, omogući da se na svom jeziku i pismu obaveste i upoznaju sa sadržinom teksta propisa, odnosno akta koji je predmet ovog prevoda.

Misija OEBS u Srbiji posebno napominje da je isključivo i jedino pravno-relevantan i merodavan tekst propisa, odnosno akta (koji je predmet prevoda u ovom dokumentu) koji je objavljen na srpskom jeziku, u skladu sa i shodno propisu koji uređuje objavljivanje zakona i drugih propisa i akata u Republici Srbiji.

Za potrebe prevoda ovog propisa Misija OEBS u Srbiji angažovala je kompaniju Eurotranslate d.o.o. koja je u celosti, i u svemu prema pravilima struke, odgovorna i garantuje za jasnoću, preciznost, istinitost i tačnost izvršenog prevoda na češki jezik. Misija OEBS u Srbiji ni po jednom osnovu nije odgovorna i ne garantuje za jasnoću, preciznost, istinitost i tačnost izvršenog prevoda.

Důležitá připomínka: Překlad tohoto předpisu, resp. aktu ze srbštiny do češtiny, zajistila Mise Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě v Srbské republice (dále jen: MISE OSCE v Srbsku) s cílem příslušníkům a příslušnicemi národnostní menšiny, jejichž jazyk se používá v úředním styku v Srbské republice, zajistit informování s obsahem textu předpisu, resp. aktu, jenž je předmětem tohoto překladu.

Mise OSCE v Srbsku tímto upozorňuje, že za jedinou právně relevantní a primární verzi textu předpisu, resp. aktu (jenž je předmětem překladu tohoto dokladu), která verze byla zveřejněna v srbském jazyce, v souladu a dle předpisu, který upravuje zveřejnění zákona a jiných právních předpisů a aktů v Srbské republice.

Za účelem překladu tohoto předpisu, Mise OSCE v Srbsku angažovala společnost Eurotranslate d.o.o., která zaručuje a odpovídá za přesnost, správnost a pravdivost překladu do srbštiny, v souladu s požadavkem péče řádného hospodáře. Mise OSCE v Srbsku nezaručuje a neodpovídá za přesnost, správnost a pravdivost tohoto překladu.

Na základě čl. 3 odst. 6 zákona o národních radách národnostních menšin ("Službení glasnik RS", č. 72/09, 20/14 US a 55/14),

ministr státní správy a lokální samosprávy vyhlašuje

SMĚRNICE

O ZPŮSOBU ZÁPISU A VEDENÍ REJSTŘÍKU NARODNÍCH RAD

Článek 1

Těmito směnicemi se blíže specifikuje způsob zápisu do rejstříku národních rad (dále jen: rejstřík), způsob zápisu změn údajů které jsou zapsané do rejstříku, způsob vedení rejstříku a obsah a forma přihlášky k zápisu do rejstříku.

Článek 2

Rejstřík se vede ve formě knihy tvrdě vázané a jako elektronická databáze.
Rejstřík v psané a elektronické formě musí obsahovat totožné údaje.

Článek 3

Rejstřík který je veden ve formě tvrdě vázané knihy má vodorovný formát a obsahuje 100 totožných rejstříkových listů vyrobených z bílé zbarveného papíru.

Rejstříkový list skládá se z dvou vzájemně spojených stránek ze kterých je každá o velikosti 400x300 mm.

Rejstříkový list obsahuje svislé kolonky do kterých se zapisuje:

- 1) Pořadové číslo zápisu
- 2) Název národní rady národnostní menšiny
- 3) Sídlo a adresa národní rady národnostní menšiny
- 4) Jméno a příjmení, bydliště a rodné číslo předsedy národní rady národnostní menšiny
- 5) Datum konání konstitutivního shromáždění národní rady národnostní menšiny
- 6) Datum schválení stanov národní rady národnostní menšiny, případně jeho změn a doplnění
- 7) Číslo a datum vynesení rozhodnutí o zápisu do rejstříku
- 8) Číslo a datum vynesení rozhodnutí o změně údajů v rejstříku
- 9) Číslo a datum vynesení rozhodnutí o rozpouštění národní rady národnostní menšiny
- 10) Číslo a datum vynesení rozhodnutí o ustanovení dočasného orgánu řízení národní rady národnostní menšiny
- 11) Číslo a datum vynesení rozhodnutí o výmazu národní rady národnostní menšiny z rejstříku
- 12) Poznámka

Forma rejstříkového listu (Příloha 1), je vytisknutá k těmito směnicím a je jejich nedílnou součástí.

Článek 4

Na deskách a první nečíslované straně rejstříku - knihy z čl. 3 těchto směrnic je vytisknutý název rejstříku - knihy: "Rejstřík národních rad" a pořadové číslo knihy.

První neočíslovaná strana rejstříku - knihy ověřuje se podpisem oprávněného státního úředníka a razítkem Ministerstva v jehož pracovní náplni jsou záležitosti lidských a menšinových práv (dále jen jako: Ministerstvo).

Článek 5

Zapisování údajů do rejstříku se koná do odpovídající kolonky rejstříkového listu. Údaje se do rejstříku zapisují čitelně a nesmí být vymazávané či opravované.

Článek 6

Menší chyby se opravují přeškrtnutím vodorovnou čarou a vložení podpisu oprávněného státního úředníka a datumu opravy. Jestli se jedná o větší chyby, celý zápis se zruší přeškrtnutím rejstříkového listu červenou šikmou čarou a zápis se koná do prvního volného listu.

Článek 7

Není-li prostor dostatečný na zápis údajů do odpovídající kolonky, tento údaj se zapisuje do prvního volného listu. Do tohoto listu se přenáší všechny poslední zapsané údaje z druhých kolonek rejstříkového listu. Po přenesení údajů z předchozího rejstříkového listu, tento list se přeškrťává šikmou červenou čarou.

V novém rejstříkovém listu se vyplní také kolonka "Poznámka" do které se zapisuje údaj o rejstříkovém listu předchozího zápisu.

Článek 8

Zápis národní rady národnostní menšiny (dále jen jako: národní rada) do rejstříku se koná na základě přihlášky k zápisu.

Do odpovídající kolonky registračního listu se zapisují údaje o národní radě, jakož i číslo a datum vynesení rozhodnutí o zápisu národní rady do rejstříku.

Přihláška k zápisu národní rady národnostní menšiny do rejstříku národních rad je vytisknuta k těmto směrnicím a je jeho nedílnou součástí (Tiskopis 1).

Článek 9

V příloze přihlášky k zápisu do rejstříku se podávají:

- 1) zápis ze zasedání na kterém byt ustanoveno první svolání národní rady;
- 2) dvě vyhotovení stanov národní rady;
- 3) rozhodnutí o ustanovení předsedy národní rady;
- 4) ověřené kopie občanského průkazu předsedy národní rady, a jestli ona neobsahuje údaje o bydlišti a adrese, také potvrzení o bydlišti;
- 5) potvrzení o zaplacení republikového správního poplatku v souladu se zákonem kterým se upravují republikové správní poplatky.

Údaje které se zapisují do tiskopisu přihlášky k zápisu národní rady do rejstříku musí být stejné s údaji, obsaženými v listinách a dokumentech z odstavce 1 tohoto článku.

Článek 10

Zápis změn údajů do rejstříku se koná na základě rozhodnutí u zápisu změn údajů v rejstříku tak, že se do odpovídající kolonky rejstříkového listu zapisuje číslo a datum vnesení rozhodnutí o změně údajů v rejstříku jakož i údaj který se mění.

Současně, do odpovídající kolonky rejstříkového listu, bezprostředně pod základním zápisem údaje který se mění, tj. posledního zápisu změny tohoto údaje který se přeškrťává šikmou červenou čarou, se zapisuje nový údaj.

Článek 11

K přihlášce k změně údajů v rejstříku se v příloze podávají:

- 1) zápis ze zasedání národní rady na kterém bylo rozhodnuto o změně údajů, v prvopise nebo ověřeném opise;
- 2) rozhodnutí o změně údajů;
- 3) důkaz o změně údajů;
- 4) potvrzení o zaplacení republikového správního poplatku v souladu se zákonem kterým se upravují republikové správní poplatky.

Článek 12

Výmaz národní rady z rejstříku se koná na základě rozhodnutí o výmazu národní rady z rejstříku tak, že se do odpovídající kolonky rejstříkového listu zapisuje číslo a datum vnesení rozhodnutí o výmazu národní rady z rejstříku, a potom se rejstříkový list který se vztahuje na tuto národní radu přeškrťává dvěma červenými šikmými čarami.

Článek 13

Rozpouštění národní rady a ustanovení dočasného řídicího orgánu národní rady koná se na základě rozhodnutí o rozpouštění národní rady a ustanovení dočasného řídicího orgánu národní rady tak, že se do odpovídající kolonky rejstříkového listu zapisuje údaj o čísle a datu vnesení rozhodnutí o rozpouštění národní rady a čísle a datu rozhodnutí kterým se ustanovuje dočasný řídicí orgán národní rady.

Článek 14

Údaje zapsané do rejstříku národních rad národnostních menšin se zapíší do rejstříku který je veden v souladu s ustanoveními těchto směrnic a sladí se s obsahem těchto směrnic ve lhůtě 90 dní ode dne platnosti těchto směrnic.

Článek 15

Ke dni začátku platnosti těchto směrnic přestanou platit směrnice o obsahu a vedení rejstříku národních rad národnostních menšin ("Službení glasnik RS", číslo 91/09).

Článek 16

Tyto směrnice stoupí v platnost následujícího dne po dni ohlášení v "Službeni glasnik Republike Srbije".

Číslo: 110-00-50/2014-17

V Bělehradě dne 10. července 2014

Ministr
dr Kori Udovički, v.r.

REGISTRAČNÍ LIST ČÍSLO: _____

Pořadové číslo zápisu	Název národní rady národnostní menšiny	Sídlo a adresa národní rady národnostní menšiny	Jméno a příjmení, bydliště a rodné číslo předsedy národní rady národnostní menšiny	Datum konání konstitutivního shromáždění národní rady národnostní menšiny	Datum schválení stanov národní rady národnostní menšiny, případně jeho změn a doplnění
1	2	3	4	5	6

Strana __

Číslo a datum vynesení rozhodnutí o zápisu do rejstříku	Číslo a datum vynesení rozhodnutí o změně údajů v rejstříku	Číslo a datum vynesení rozhodnutí o rozpouštění národní rady národnostní menšiny	Číslo a datum vynesení rozhodnutí o ustanovení dočasného orgánu řízení národní rady národnostní menšiny	Číslo a datum vynesení rozhodnutí o výmazu národní rady národnostní menšiny z rejstříku	Poznámka
7	8	9	10	11	12

Strana __

Ministerstvo státní správy a
lokální samosprávy

PŘIHLÁŠKA
K ZÁPISU NÁRODNÍ RADY NÁRODNOSTNÍ MENŠINY
DO REJSTŘÍKU NÁRODNÍCH RAD

1) Název národní rady národnostní menšiny

2) Sídlo a adresa národní rady národnostní menšiny

3) Předseda národní rady národnostní menšiny (jméno a příjmení)

6) Datum vynesení stanov národní rady národnostní menšiny, případně jeho změn a doplnění

Přílohy:

- 1) zápis ze zasedání na kterém byt ustanoveno první svolání národní rady národnostní menšiny;
- 2) rozhodnutí o ustanovení předsedy národní rady národnostní menšiny;
- 3) ověřené fotokopie občanského průkazu předsedy národní rady, a jestli ona ne obsahuje údaje o bydlišti a adrese, také potvrzení o bydlišti;
- 4) stanovy - dvě vyhotovení;
- 5) potvrzení o zaplacení republikového správního poplatku v souladu se zákonem kterým se upravují republikové správní poplatky.

V _____
(místě)

Předseda národní rady národnostní menšiny

dne _____

(podpis)

(jméno a příjmení)